

Curriculum Vitae Europeo

Informazioni personali

Nome / Cognome **Carla Anedda**
Indirizzo
Telefono
Cellulare
E-mail
Cittadinanza
Data e luogo di nascita
Sesso

Occupazione desiderata/Settore professionale **Traduzione, interpretazione / Marketing, Turismo**
Esperienza professionale

Date	Dal 28 Dicembre 2009 al 27 dicembre 2012
Lavoro o posizione ricoperti	Collaborazione coordinata e continuativa
Principali attività e responsabilità	Mediatore linguistico culturale
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Provincia Olbia-Tempio
Tipo di attività o settore	Sportello Polifunzionale per l'Immigrazione
Date	Dall'ottobre 2010 al Maggio 2011 e dal novembre 2011 al Maggio 2012
Lavoro o posizione ricoperti	Docente di lingua italiana per stranieri
Principali attività e responsabilità	Insegnamento dell'italiano L2
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Associazione Interculturale LabInt (Olbia)
Tipo di attività o settore	Istruzione
Date	Dicembre 2009
Lavoro o posizione ricoperti	Gestione punto informazione
Principali attività e responsabilità	Gestione delle relazioni con il pubblico
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Soc. Coop. 'G. Fulgheri', Villacidro
Tipo di attività o settore	Settore Relazioni Pubbliche
Date	20-21 settembre 2009
Lavoro o posizione ricoperti	Collaborazione attività ludico-didattiche
Principali attività e responsabilità	Operatore didattico
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Associazione Culturale Elicrysum, Gonnosfanadiga
Tipo di attività o settore	Settore Didattica Museale

Carla Anedda

Date **Dal Gennaio 2009**
 Lavoro o posizione ricoperti Segreteria amministrativa
 Principali attività e responsabilità Gestione delle relazioni con il pubblico, organizzazione eventi
 Nome e indirizzo del datore di lavoro Associazione Monte Linas, Gonnosfanadiga
 Tipo di attività o settore Settore amministrativo

Date **Agosto 2007 – Settembre 2007**
 Lavoro o posizione ricoperti Segreteria amministrativa
 Principali attività e responsabilità Gestione delle relazioni con il pubblico, organizzazione eventi
 Nome e indirizzo del datore di lavoro Associazione Sant'Isidoro, Gonnosfanadiga
 Tipo di attività o settore Settore amministrativo

Date **Luglio 2003 – Giugno 2004**
 Lavoro o posizione ricoperti Servizio Civile Nazionale
 Principali attività e responsabilità Funzioni amministrative e di educazione ai disabili
 Nome e indirizzo del datore di lavoro A.N.P.AS. Sardegna, Gonnosfanadiga, Via Roma n. 110

Istruzione e formazione

Date **Gennaio 2012**
 Titolo della qualifica rilasciata **Corso Elementare A1 Lingua portoghese**
 Principali tematiche / competenze professionali possedute Conoscenza di base del lessico e delle strutture grammaticali e comunicative della lingua portoghese
 Nome e tipo di organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Centro Linguistico di Ateneo, Università di Sassari

Date **28 ottobre 2011**
 Titolo della qualifica rilasciata **Politiche per l'integrazione e la coesione sociale: buone pratiche a confronto.**
 Principali tematiche / competenze professionali possedute Risultati della 'Ricerca Azione per il trasferimento di buone pratiche sull'immigrazione' - Workshop 'Incontrare il territorio: quali bisogni formativi per gli operatori?'
 Nome e tipo di organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione CeSPI, Irs (Istituto per la ricerca sociale), CRES - Assessorato del lavoro della Regione Autonoma della Sardegna POR 2007-2013 Asse V - Transnazionalità e interregionalità
 Livello nella classificazione nazionale e Internazionale Attestato di partecipazione

Date **Settembre-Ottobre 2011**
 Titolo della qualifica rilasciata **Corso di Traduzione assistita con Wordfast**
 Principali tematiche / competenze professionali possedute Utilizzo dei principali software nei lavori di traduzione di documenti word, pdf e pagine web
 Nome e tipo di organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Azienda SIC SL, Barcellona (Spagna)
 Livello nella classificazione nazionale e Internazionale Attestato di partecipazione e profitto

Cecilia Burchesi

Date	16-17 Aprile 2011
Titolo della qualifica rilasciata	“Aggiornamento per l'insegnamento della lingua italiana per stranieri”
Principali tematiche / competenze professionali possedute	Didattica nell'insegnamento della lingua italiana (L2) agli stranieri
Nome e tipo di organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Associazione 'Laboratorio Interculturale per l'Integrazione – Olbia'
Livello nella classificazione nazionale e Internazionale	Attestato di partecipazione
Date	8 ottobre – 8 novembre 2010
Principali tematiche / competenze professionali possedute	<i>Il ruolo dell'Ente locale nell'Integrazione dei migranti, tra norme internazionali, europee, nazionali e buone prassi'</i>
Nome e tipo di organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Comune di Olbia
Livello nella classificazione nazionale e Internazionale	Attestato di partecipazione al Corso di Formazione
Date	2 dicembre 2010
Principali tematiche / competenze professionali possedute	<i>Contrattualistica del lavoro ed assunzioni agevolate</i>
Nome e tipo di organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Gruppo Euroconference S.p.a.
Livello nella classificazione nazionale e Internazionale	Attestato di partecipazione al Seminario
Date	1 aprile 2010
Principali tematiche / competenze professionali possedute	<i>Corso di formazione lavoratori sulla sicurezza nei luoghi di lavoro D.Lgs. 106/2009</i>
Nome e tipo di organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Sarda Verifiche Srl
Livello nella classificazione nazionale e Internazionale	Attestato di partecipazione al Corso di formazione
Date	Gennaio – Luglio 2008
Titolo della qualifica rilasciata	Tecnico dei servizi educativi con funzione di promozione esterna, operante in siti culturali-ambientali valorizzati
Principali tematiche / competenze professionali possedute	Operatore didattico e curatore presso sistemi museali
Nome e tipo di organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Ifold, Via Peretti, Cagliari
Livello nella classificazione nazionale e Internazionale	Qualifica

Carla D'Amico

Date **Ottobre 2006 – Giugno 2007**
 Titolo della qualifica rilasciata **Tecnico in Turismo e Sviluppo Locale**
 Principali tematiche / competenze professionali possedute Indagini di mercato, progettazione di piani di sviluppo e strategie di marketing
 Nome e tipo di organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Azienda Grupo 3, Estudios de Mercado, Marketing y Opinión, S.L. - AMATEA, Granada
 Livello nella classificazione nazionale e Internazionale Master di primo livello

Date **Giugno 2006**
 Titolo della qualifica rilasciata **Laurea in Lingue per la Mediazione Linguistica**
 Votazione **102/110**
 Principali tematiche / competenze professionali possedute Traduzione e Interpretazione
 Nome e tipo di organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Università di Cagliari
 Livello nella classificazione nazionale e Internazionale Laurea di primo livello

Date **Novembre 2005**
 Titolo della qualifica rilasciata **Diploma DELE**
 Principali tematiche / competenze professionali possedute Conoscenza medio-alta della lingua spagnola
 Nome e tipo di organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione ¿Don Quijote? Centro Fedele, Granada

Date **1999**
 Titolo della qualifica rilasciata **Diploma di Ragioniere e Perito Commerciale**
 Valutazione **88/100**
 Principali tematiche / competenze professionali possedute Contabilità aziendale, uso del pc, conoscenza lingua inglese
 Nome e tipo di organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Istituto Tecnico statale Commerciale e per Geometri 'Michelangelo Buonarroti', Guspini
 Livello nella classificazione nazionale e Internazionale Diploma di Scuola Media Superiore

Madrelingua Italiano
Altra (e) Lingua (e)

Autovalutazione	Comprensione		Parlato		Scritto
	Ascolto	Lettura	Interaz orale	Produz orale	
Spagnolo	C2 Autonomo	C2 Autonomo	C2 Autonomo	C2 Autonomo	C2 Utente Autonomo
Inglese	B2 Autonomo	B2 Autonomo	B2 Autonomo	B2 Autonomo	B2 Utente Autonomo
Portoghese	A1 Elementare				

Capacità e competenze sociali Capacità di lavorare con altre persone e, attraverso esperienze di lunga durata, quali permanenze all'estero, in ambienti multiculturali, svolgendo ruoli in cui la comunicazione è importante

Carla Pucetti

Capacità e competenze organizzative Capacità di coordinamento e organizzazione maturate in attività di volontariato e nella prestazione di servizi di attenzione al pubblico

Capacità e competenze informatiche Conoscenza dei sistemi applicativi Microsoft e del pacchetto Office (Word, Excel), Power Point e Photoshop CS3

Patente Automobilistica (patente B)

Altre informazioni

Date **Luglio 2012 – Dicembre 2012**

Formatore, Progetto SaP Sardegna - Servizi alla persona finanziato dal Ministero del Lavoro e delle Politiche sociali

Date **Novembre 2007**

Premio di indagine ECN, Asse II - Misura 2.2. - Cooperazione transazionale. Progetto: European Country Net, basato sullo sviluppo endogeno. GAL Monte Linas, con il progetto 'Cosa rimane delle miniere? Un modello turistico di sviluppo rurale'.

Date **Dicembre 2006 - Giugno 2007**

Lavoro di analisi socio-economica riferita ai Comuni del territorio dell'area ex-mineraria del Filone Arburese-Guspinese, con analisi DAFO e piano di Marketing Turistico per la promozione e valorizzazione delle risorse endogene del territorio.

Date **2005**

Collaborazione nella pubblicazione del volume 'Quale mediazione? Lingue, traduzione, interpretazione e professione', a seguito di un seminario tenutosi presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Cagliari

Autorizzo al trattamento dei miei dati personali ai sensi del D.Lgs. 196 del 30/06/2003

La sottoscritta Anedda Carla rilascia il presente curriculum sotto forma di Autocertificazione ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000, consapevole di quanto prescritto dagli artt. 75 e 76 del medesimo D.P.R., che chiunque rilascia dichiarazioni mendaci, forma atti falsi o ne fa uso, è punito ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia.

Firma *Carla Anedda*

Data, *15.01.2013*